



SWISSCHAM

VERBAND SCHWEIZERISCHER AUSSENWIRTSCHAFTSKAMMERN

ASSOCIATION OF SWISS FOREIGN TRADE CHAMBERS

Begrüßung *SwissCham*



- **Peter Silberschmidt**
Präsident SwissCham



Programm: Samstag, 8. Mai 2010

14:00 – 15:15	Traktanden <ol style="list-style-type: none">1. Genehmigung des Protokolls der GV 20092. Jahresbericht 20093. Jahresrechnung 20094. Revisionsbericht5. Entlastung des Präsidiums und des Vorstandes6. Festsetzung der Mitgliederbeiträge 20107. Aktivitäten und Budget 20108. Mitgliedschaft<ul style="list-style-type: none">- Austritte- Neue Mitglieder9. Wahlen in den Vorstand<ul style="list-style-type: none">- Wahl der Revisoren10. Datum und Ort der GV 2011 (Konsultativabstimmung)11. Varia
15:15 – 15:45	Schlussansprache des Präsidenten Peter Silberschmidt
15:45 – 16.15	Networking beim Kaffee
18:30 – 21:00	Fakultatives Nachtessen



Traktandenliste SwissCham- Generalversammlung

1. Genehmigung des Protokolls der GV 2009
2. Jahresbericht 2009 des Präsidenten
3. Jahresrechnung 2009
4. Revisionsbericht
5. Entlastung des Präsidiums und des Vorstandes
6. Festsetzung der Mitgliederbeiträge
7. Aktivitäten und Budget 2010
8. Mitgliedschaft
 - Austritte
 - Beitritte
9. Wahlen in den Vorstand
 - Rücktritt
 - Neuwahl
 - Wiederwahl
 - Wahl der Revisionsstelle
10. GV 2011 (Konsultativabstimmung)
11. Varia



Programm: Samstag, 8. Mai 2010 - Generalversammlung

1. Genehmigung des Protokolls der GV 2009

SWISSCHAM

VERBAND SCHWEIZERISCHER AUSSENWIRTSCHAFTSKAMMERN

ASSOCIATION OF SWISS FOREIGN TRADE CHAMBERS



Programm: Samstag, 8. Mai 2010 - Generalversammlung

2. Jahresbericht 2009 des Präsidenten



Programm: Samstag, 8. Mai 2010 - Generalversammlung

3. Jahresrechnung 2009

Mit Vorschlag, dass der Jahresverlust von CHF 9'780.12 auf die neue Rechnung vorgetragen wird.

Bilanz Swisscham per 31.12.2009



SwissCham Bilanz per 31.12.2009

Konto	Aktiven	2009 in CHF	2008 in CHF	2007 in CHF
	Umlaufvermögen			
	Flüssige Mittel und Wertschriften			
1010	Kasse	15.60	15.60	15.60
1020	CS 0835-685539-20	270'753.45	65'684.33	163'034.72
1030	Festgeld	0.00	100'000.00	
1040	Wertschriften	0.00	80'000.00	126'616.00
		270'769.05	245'699.93	289'666.32
	Forderungen			
1100	Mitgliederbeiträge	5'950.00	6'650.00	4'200.00
1176	Verrechnungssteuer	3'423.14	2'322.25	1'259.88
1109	Delkretere	0.00	0.00	-1'000.00
		5'950.00	8'972.25	4'459.88
	Total Umlaufvermögen	280'142.19	254'672.18	294'126.20
	Total Aktiven	280'142.19	254'672.18	294'126.20
	Passiven			
	Fremdkapital kurzfristig			
2000	Kreditoren	445.55	660.65	60.00
2300	Passive Rechnungsabgrenzung	8'880.20	0.00	1'025.70
		9'325.75	660.65	1'085.70
	Fremdkapital langfristig			
2600	Rückstellung Herbsttagung	0.00	0.00	3'700.00
2610	Weiterbildungsfonds Handelskammern	60'746.52	66'736.49	71'688.14
2650	Reserven für Spezialprojekte	0.00	0.00	7'860.20
	Anpassungskredit 2009	32'575.00	0.00	0.00
		93'321.52	66'736.49	83'248.34
	Eigenkapital			
2800	Vereinsvermögen	187'275.04	205'111.27	205'111.27
2990	Gewinnvortrag		4'680.89	22.06
		177'494.92	209'792.16	205'133.33
2991	Jahresergebnis	-9'780.12	22'517.12	4'658.83
	Total Passiven	280'142.19	254'672.18	294'126.20

Erfolgsrechnung SwissCham per 31.12.2009



Erfolgsrechnung 2009 / Budget 2010			2007	2008	2008	2009	2009	2010
ERTRAG			Abschluss	Budget	Abschluss	Budget	Abschluss	Budget
Mitgliederbeiträge								
- Vollmitglieder	33	700.00	25'200.00	35 24'500.00	36 23'450.00	37 25'900.00	33 23'180.00	26'600.00
- Korrespondierende	16	350.00	5'950.00	17 5'950.00	16 5'600.00	16 5'600.00	16 5'600.00	6'300.00
Total Mitglieder	49		31'150.00	30'450.00	1 29'050.00	31'500.00	28'780.00	32'900.00
Kapitalerträge			6'278.06	3'000.00	2'093.68	1'000.00	2'963.03	2'000.00
Generalversammlung			20'250.00	22'000.00	2 32'675.00	18'000.00	19'250.00	24'150.00
Sponsoring Generalversammlung			-	10'000.00	2'500.00	10'000.00	7'000.00	10'000.00
KMU Forum								50'900.00
Gala Dinner							3'250.00	4'000.00
Projekte			-	16'000.00	12'585.90	3'000.00		1'750.00
Debitorenverlust			1'000.00	-		-	-	-
Total			58'678.06	81'450.00	78'904.58	63'500.00	61'243.03	125'700.00
AUFWAND								
Geschäftsstelle, Administration, Verwaltung			25'038.83	30'000.00	3 51'356.30	45'000.00	48'122.05	45'000.00
Webseite			543.50	6'000.00	3'265.45	1'000.00	1'622.80	5'800.00
Bankspesen			709.45	600.00	440.45	600.00	182.35	500.00
Debitorenverluste			1'000.00	700.00	1'000.00	700.00	700.00	350.00
Generalversammlung			15'997.20	22'000.00	42'109.60	17'000.00	17'044.80	29'700.00
Beiträge an Verbände			3'000.00	3'000.00	3'000.00	3'000.00	3'000.00	3'000.00
KMU Forum Interlaken			-	18'000.00		-		30'975.00
Gala Dinner KMU								3'900.00
Steuern			711.75	1'000.00	249.90	1'000.00	351.15	500.00
Projekte			888.50	-		-	-	-
Total			47'889.23	81'300.00	101'421.70	68'300.00	71'023.15	119'725.00
Jahresergebnis			10'788.83	150.00	-22'517.12	-4'800.00	-9'780.12	5'975.00

SWCH/BMS/11.01.2010

SWISSCHAM

VERBAND SCHWEIZERISCHER AUSSENWIRTSCHAFTSKAMMERN

ASSOCIATION OF SWISS FOREIGN TRADE CHAMBERS

Reserven SwissCham per 31.12.2009



Spezialreserven - Aufstellung	Weiterbildung
Buchwert 1.1.2005	
Einlage Osec für Weiterbildung	100'000
Buchwert per 31.12.2005	100'000
Buchwert 1.1.2006	100'000
Handelskammer Schweiz-Brasilien	(4'082)
Handelskammer Schweiz-Argentinien	(950)
Handelskammer Bulgarien-Schweiz	(4'004)
Handelskammer Schweiz-Peru	(10'008)
Schweizer Handelskammer in Portugal	(1'435)
Schweizer Handelskammer in der Türkei	(1'714)
Handelskammer Schweiz-Brasilien	(1'970)
Handelskammer Schweiz-Argentinien	(269)
Handelskammer Schweiz-Oesterreich	(429)
Buchwert per 31.12.2006	75'139
Buchwert per 1.1.2007	75'139
Handelskammer Schweiz-Oesterreich	(677)
Handelskammer Schweiz-Argentinien	(1'652)
Handelskammer Schweiz-Oesterreich	(1'121)
Buchwert per 31.12.2007	71'689
Buchwert per 1.1.2008	71'689
Swiss Baltic Chamber of Commerce in Latvia	(952)
Swiss Baltic Chamber of Commerce in Lithuania	
SwissCham Southern Africa	(2'000)
Camara Comercio Colombo Suiza	(2'000)
Buchwert per 31.12.2008	66'737
Buchwert per 1.1.2009	66'737
Handelskammer Schweiz-Argentinien	(1'167)
Handelskammer Schweiz-Argentinien	(148)
Handelskammer Schweiz-Argentinien	(840)
Handelskammer Schweiz-Argentinien	(1'689)
Handelskammer Schweiz-Argentinien	(742)
Handelskammer Schweiz- Chile	(1'405)
Buchwert per 31.12.2009	60'747

22.04.2010/BMS/PS

SWISSCHAM

VERBAND SCHWEIZERISCHER AUSSENWIRTSCHAFTSKAMMERN

ASSOCIATION OF SWISS FOREIGN TRADE CHAMBERS



Programm: Samstag, 8. Mai 2010 - Generalversammlung

4. Revisionsbericht

Revisionsbericht SwissCham




ZUELLIG & PARTNER
TREUHAND AG

Bahnhofstrasse 9 – CH-6340 Baar
Telefon 041 769 60 70 – Telex 041 769 60 75
Email office@zuellig-partner.ch
www.zuellig-partner.ch

Als Revisionsstelle haben wir die Buchhaltung und die Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) der **SwissCham** für das am 31. Dezember 2009 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischen Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

Baar, 17. März 2010

Zülig & Partner Treuhand AG



Peter Zülig
Leitender Revisor

Beilage
- Jahresrechnung

Mitglied TREUHAND | SUISSE
Mitglied der Zuger Treuhändervereinigung

SWISSCHAM

VERBAND SCHWEIZERISCHER AUSSENWIRTSCHAFTSKAMMERN

ASSOCIATION OF SWISS FOREIGN TRADE CHAMBERS



Programm: Samstag, 8. Mai 2010 - Generalversammlung

5. Entlastung des Präsidiums und des Vorstandes



6. Festsetzung des Mitgliederbeitrages

Der Vorstand stellt den Antrag die Mitgliederbeiträge wie folgt per 2010 um CHF 50 zu erhöhen:

- **Vollmitglied** von CHF 700 auf neu **CHF 750**
- **Korrespondierendes Mitglied** von CHF 350 auf neu **CHF 400**



7. Aktivitäten und Budget 2010

- Spezialzeitung über SwissCham als Beilage zu NZZ oder Tagesanzeiger
- Projektkreditanträge für 2010
- Gespräche mit OSEC / SECO
- Lobbying für neues Exportförderungsgesetz

Programm: Samstag, 8. Mai 2010 - Generalversammlung



Erfolgsrechnung 2009 / Budget 2010

			2007	2008	2008	2009	2009	2010
			Abschluss	Budget	Abschluss	Budget	Abschluss	Budget
ERTRAG								
Mitgliederbeiträge								
- Vollmitglieder	33	700.00	25'200.00	35 24'500.00	36 23'450.00	37 25'900.00	33 23'180.00	26'600.00
- Korrespondierende	16	350.00	5'950.00	17 5'950.00	16 5'600.00	16 5'600.00	16 5'600.00	6'300.00
Total Mitglieder	49		31'150.00	30'450.00	1 29'050.00	31'500.00	28'780.00	32'900.00
Kapitalerträge			6'278.06	3'000.00	2'093.68	1'000.00	2'963.03	2'000.00
Generalversammlung			20'250.00	22'000.00	2 32'675.00	18'000.00	19'250.00	24'150.00
Sponsoring Generalversammlung			-	10'000.00	2'500.00	10'000.00	7'000.00	10'000.00
KMU Forum								50'900.00
Gala Dinner							3'250.00	4'000.00
Projekte			-	16'000.00	12'585.90	3'000.00		1'750.00
Debitorenverlust			1'000.00	-		-	-	-
Total			58'678.06	81'450.00	78'904.58	63'500.00	61'243.03	125'700.00
AUFWAND								
Geschäftsstelle, Administration, Verwaltung			25'038.83	30'000.00	3 51'356.30	45'000.00	48'122.05	45'000.00
Webseite			543.50	6'000.00	3'265.45	1'000.00	1'622.80	5'800.00
Bankspesen			709.45	600.00	440.45	600.00	182.35	500.00
Debitorenverluste			1'000.00	700.00	1'000.00	700.00	700.00	350.00
Generalversammlung			15'997.20	22'000.00	42'109.60	17'000.00	17'044.80	29'700.00
Beiträge an Verbände			3'000.00	3'000.00	3'000.00	3'000.00	3'000.00	3'000.00
KMU Forum Interlaken			-	18'000.00		-		30'975.00
Gala Dinner KMU								3'900.00
Steuern			711.75	1'000.00	249.90	1'000.00	351.15	500.00
Projekte			888.50	-		-	-	-
Total			47'889.23	81'300.00	101'421.70	68'300.00	71'023.15	119'725.00
Jahresergebnis			10'788.83	150.00	-22'517.12	-4'800.00	-9'780.12	5'975.00

SWCH/BMS/11.01.2010

SWISSCHAM

VERBAND SCHWEIZERISCHER AUSSENWIRTSCHAFTSKAMMERN

ASSOCIATION OF SWISS FOREIGN TRADE CHAMBERS



Programm: Samstag, 8. Mai 2010 - Generalversammlung

8. Mitgliedschaft

8.a. Austritte:

Vollmitglied:

Chambre de Commerce Suisse en France



8. Mitgliedschaft

8.b. Beitritte:

Vollmitglied

Swedish Swiss Chamber of Commerce

Korrespondierendes Mitglied

Danish-Swiss Chamber of Commerce



Programm: Samstag, 8. Mai 2010 - Generalversammlung

8. Mitgliedschaft

Total Mitglieder vor GV

Vollmitglieder 36 **Korrespondierende Mitglieder 17**

Total Mitglieder nach GV

Vollmitglieder 36 **Korrespondierende Mitglieder 18**



Programm: Samstag, 8. Mai 2010 - Generalversammlung

9. Wahlen in den Vorstand

9.a. Rücktritt:

Bruno Lehmann

9.b. Neuwahl:

Martin Künzler, Swiss-Asian Chamber of Commerce

9.c. Wiederwahl:

Jacqueline Keefer (2. Amtsperiode)

Peter Silberschmidt (2. Amtsperiode max für ein weiteres Jahr)

9.d. Wahl der Revisionsstelle:

Züllig & Partner Treuhand AG, Baar



Programm: Samstag, 8. Mai 2010 - Generalversammlung

10. Generalversammlung 2011

Ort: Wien, Österreich

Datum: 6. / 7. Mai 2011

(Konsultativabstimmung)



Programm: Samstag, 8. Mai 2010 - Generalversammlung

11. Varia



Schlussansprache

- **Peter Silberschmidt, Präsident SwissCham**